

Ai genitori degli alunni

السادة أولياء أمور التلميذ/ الطالب

Oggetto: alunni fragili - segnalazioni di eventuali patologie

الموضوع: إخطار مدرسة بالأمراض المصاب بها أبنك

Il Protocollo d'intesa del Ministero dell'Istruzione, pubblicato il 06/08/2020, prevede che, al fine di predisporre l'avvio del prossimo anno scolastico, le scuole devono verificare la presenza, tra gli alunni, di "soggetti fragili" esposti a un rischio potenzialmente maggiore nei confronti dell'infezione da COVID-19. Le specifiche situazioni degli alunni in condizioni di fragilità devono essere valutate in raccordo con il Dipartimento di prevenzione territoriale ed il pediatra/medico di famiglia, fermo restando l'obbligo per la famiglia stessa di comunicare tale condizione alla scuola in forma scritta e documentata.

من بروتوكول اتفاقية وزارة التربية والتعليم المنشور 2020/08/06 الذي ينص على كيفية بداية العام الدراسي القادم، على المدرسة التأكد من وجود تلميذ/ طالب ضعاف صحيا بالمدرسة" تلميذ ضعفاء صحيا" أكثر عرضة للصابة بفيروس كوفيد. 19 الحالة الصحية الخاصة بالطلاب الذين يعانون من أمراض يجب أن يتم الحالة الصحية للتلميذ من المجلس المحلي للوقاية وطبيب أخصائي أطفال/ طبيب السرة مع إلزام السرة بمد المدرسة بجميع المستندات والمعلومات الصحية الخاصة بالبن/ة

Rispetto ai rischi legati alla pandemia da Covid-19, nell'ambito di una generale riconsiderazione della sicurezza degli alunni, un'attenzione particolare va infatti indirizzata a quelli più vulnerabili, che potrebbero necessitare di protezioni maggiori.

المزيد من الحثاطات الخاصة والمن لجنب المخاطرة ويعرض الضعاف صحيا بالصابة بالوباء العالمي كوفيد 19

Pertanto, le SS.LL., nel caso in cui siano a conoscenza della sussistenza di particolari condizioni di rischio per il/la proprio/a figlio/a, da ricondursi alla pandemia da Covid-19 ed alle relative misure di contrasto comunemente adottate (ad esempio allergie alle sostanze a base alcolica o alle diluizioni di ipoclorito di sodio, indicate per la pulizia e la disinfezione degli ambienti), sono invitate a segnalarle alla scuola tramite la modulistica allegata, corredata di certificazione medica, esclusivamente all'indirizzo ds@icscastano.edu.it

لذلك نزمك " س.س.ل.ل." (مؤسسة الحناظ على الصحة والمن أثناء العمل, (ني حالة العلم بأن البينة أكثر عرضة للصابة بالوباء العلمي كوفيد 19 ويطبق الحياطات العامة لتجنب) حساسية من الشفاء التي يدخل في تكوينها الكحول أو هيدروكلوريت الصوديوم, الذي يستخدم في نظافة وتطهير الشفاء) بإخطار المدرسة كنايةا مستخدما النموذج التالي ققط على البريد الإلكتروني وأبضا إرفاق الشهادة الطبية الدالة على ذلك

ds@icscastano.edu.it

Il Dirigente scolastico

Dott. Giampiero Chiadini

firma apposta, ai sensi dell'art. 3, comma 2 D. L. vo n. 39/93

مدبرة المدرسة

السادة جوزبانا رانكوني

Allegato: condizione di fragilità nei confronti dell'infezione da Covid-19

نموذج: إقرار بياني بالمراض التي تسبب و هن صحي وأكثر عرضة للصابة بيروس كوفيد 19

Al Dirigente scolastico

ICS "Falcone e Borsellino"

Castano Primo

إلى مدير المدرسة

مجمع مدارس دون لورشو ميلني

أوريجو

I sottoscritti _____ (madre)

(الطالب / التلميذ أم) _____ أدناه المونعي

_____ (padre)

